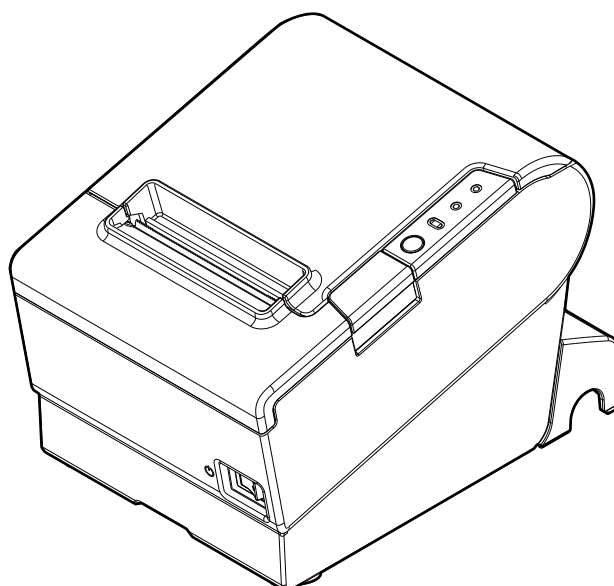


TM-T88V-i

Manual de usuario

Información importante sobre la seguridad . . .	Página 2
Nombres y funciones de las piezas	Página 4
Configuración	Página 6
Operaciones básicas	Página 10
Colocación/Sustitución del rollo de papel . . .	Página 12
Limpieza	Página 14
Resolución de problemas	Página 15
Especificaciones	Página 17
Apéndice	Página 18



Información importante sobre la seguridad

En este manual se facilita información importante para garantizar el uso seguro y eficaz de este producto. Lea este manual atentamente y guárdelo en un lugar accesible.

Si desea información sobre el desarrollo de un sistema con este producto y su configuración, consulte también la *Technical Reference Guide (Guía de referencia técnica)*. Puede acceder a la *Technical Reference Guide (Guía de referencia técnica)* desde el Manual CD suministrado.

Leyenda de los símbolos

Los símbolos incluidos en este manual se identifican por su nivel de importancia, tal y como se define a continuación. Lea cuidadosamente lo siguiente antes de utilizar el producto.

ADVERTENCIA:

Las advertencias deben seguirse estrictamente para evitar lesiones corporales graves.

PRECAUCIÓN:

Se deben tener en cuenta las precauciones para evitar lesiones menores a su persona, daños al equipo o pérdida de datos.

Nota:

Las notas contienen información importante y consejos útiles sobre el uso de su producto.

Precauciones de Seguridad

ADVERTENCIA:

- ☐ **Si el producto produce humo, olor extraño o ruidos inusuales, desenchufe inmediatamente el cable de alimentación y consulte a su distribuidor o a un centro de asistencia Epson. Si sigue utilizando el producto podría producirse un incendio o una descarga eléctrica.**
- ☐ **No use este producto con un voltaje diferente al especificado. En caso de hacerlo, podría producirse un incendio o una descarga eléctrica.**
- ☐ **Asegúrese de usar la fuente de alimentación especificada, adaptador de CA Epson, RA (Modelo: M266A). La conexión a una fuente de alimentación inapropiada puede causar daños al equipo, incendios o descargas eléctricas.**
- ☐ **No conecte los cables de forma diferente a la especificada en el manual. Las conexiones diferentes pueden causar daños al equipo o incendio.**
- ☐ **No use el producto donde pudiese haber vapores inflamables de gasolina, bencina, disolvente u otros líquidos inflamables en el aire. Hacerlo podría causar una explosión o un incendio.**
- ☐ **No utilice aerosoles que contengan gases inflamables dentro o cerca de este producto. Si lo hace, podría provocarse un incendio.**
- ☐ **Si se derrama agua o algún otro líquido dentro del producto, desenchufe inmediatamente el cable de alimentación y consulte a su distribuidor o a un centro de servicios Epson. Si sigue utilizando el producto podría producirse un incendio o una descarga eléctrica.**

- ❑ **No deje caer materiales extraños dentro del producto. La introducción de objetos extraños podría causar un incendio o una descarga eléctrica.**
- ❑ **Nunca trate de reparar este producto usted mismo. Una reparación incorrecta puede ser peligrosa.**
- ❑ **Nunca desmonte o modifique este producto. La manipulación de este producto puede causar lesiones, incendios o descargas eléctricas.**

PRECAUCIÓN:

- ❑ No use el producto en lugares donde haya altos niveles de humedad o polvo. La humedad y polvo excesivos pueden provocar atascos de papel u otros problemas tales como incendios o descargas eléctricas.
- ❑ Coloque este producto sobre una superficie horizontal, firme y estable. El producto puede romperse o causar lesiones si se cae.
- ❑ No pise o coloque objetos pesados encima de este producto. El equipo podría caerse o aplastarse causando roturas y posibles lesiones.
- ❑ Tenga cuidado de no lastimarse los dedos con el cortador manual
 - cuando extraiga el papel impreso.
 - cuando realice otras operaciones tales como colocar/sustituir el rollo de papel.
- ❑ El cabezal de impresión puede alcanzar una temperatura muy elevada durante la impresión e inmediatamente después de ella. Si debe tocarlo, por ejemplo para limpiarlo, espere hasta que se enfríe. Si lo toca antes, podrían producirse quemaduras.
- ❑ No conecte la línea telefónica al conector de apertura de caja de este producto. La línea telefónica o el producto podrían dañarse.
- ❑ Para garantizar la seguridad, desenchufe este producto antes de dejarlo inactivo por un periodo prolongado.

Etiquetas de precaución

Las etiquetas de precaución del producto indican las siguientes precauciones.

PRECAUCIÓN:

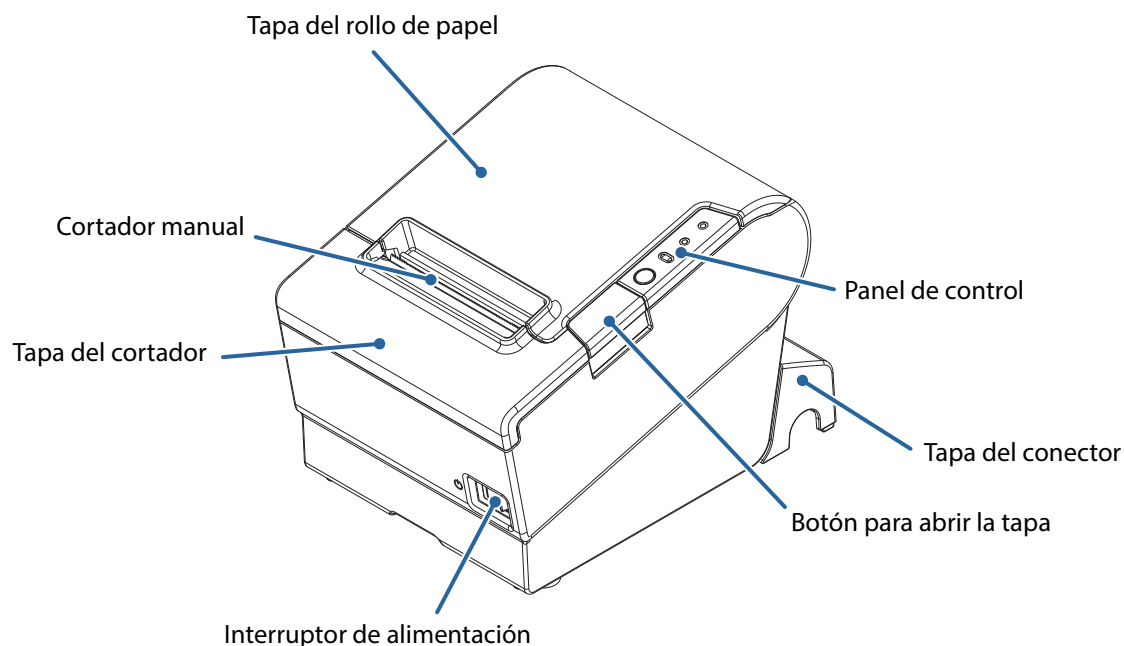
No toque el cabezal térmico ni el bastidor lateral porque pueden alcanzar una temperatura muy elevada después de la impresión.

PRECAUCIÓN:

Cuando conecte algún dispositivo externo a los puertos USB (incluido el puerto micro USB), siga las instrucciones que se indican a continuación.

- ❑ Compruebe la corriente nominal de los dispositivos externos en las descripciones de los dispositivos o los manuales. Conecte los dispositivos externos solo si la corriente nominal total es inferior a 2,0 A. No utilice un dispositivo con corriente nominal no especificada.
- ❑ Utilice únicamente dispositivos externos aprobados por UL (solo para usuarios de Norte América).

Nombres y funciones de las piezas



Tapa del rollo de papel

Abra esta tapa para cargar/cambiar el rollo de papel.

Cortador manual

Utilice este cortador para cortar el papel del rollo manualmente.

Tapa del cortador

Abra esta tapa para desbloquear la hoja cortadora automática cuando la tapa del rollo de papel no se abra debido a un atasco de papel. (🔗 ["El papel se ha atascado" en la página 15](#))

Interruptor de alimentación

Utilice este interruptor para encender o apagar la impresora.

Botón para abrir la tapa

Utilice este botón para abrir la tapa del rollo de papel.

Tapa del conector

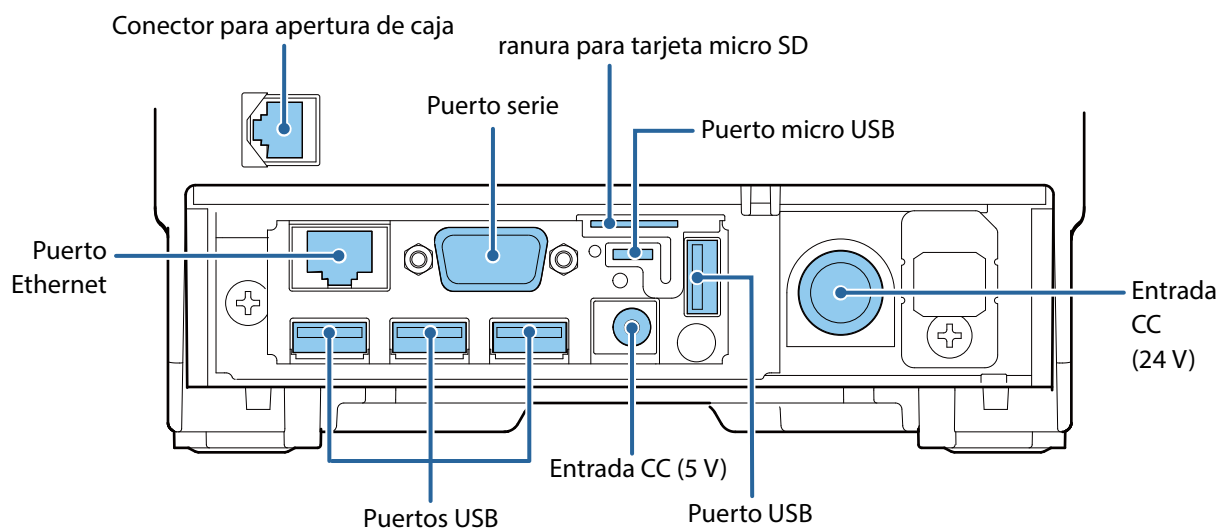
Utilice la impresora con esta tapa colocada para proteger los cables. (🔗 ["Colocación de la tapa del conector" en la página 8](#))

Panel de control

- ❑ **Indicador de**  **(Alimentación):** Este indicador se enciende cuando la impresora está encendida.
- ❑ **Indicador de Error (Error):** Este indicador señala que hay un error. ([🔗 “El indicador de Error \(Error\) está encendido” en la página 15](#) o [“El indicador de Error \(Error\) parpadea” en la página 15](#))
- ❑ **Indicador de Paper (Papel):** Este indicador se enciende cuando el papel está próximo a terminarse o falta papel. Este indicador parpadea cuando la impresora está en modo de espera.
- ❑ **Botón de Feed (Alimentación de papel):** Este botón alimenta el papel.

Interfaz

Todos los puertos y conectores se encuentran en la parte trasera de la impresora.



Nota:

Si la tapa del conector está colocada, retírela para acceder a los puertos o conectores. ([🔗 “Remoción de la tapa del conector” en la página 9](#))

Configuración

Conexión del adaptador de CA

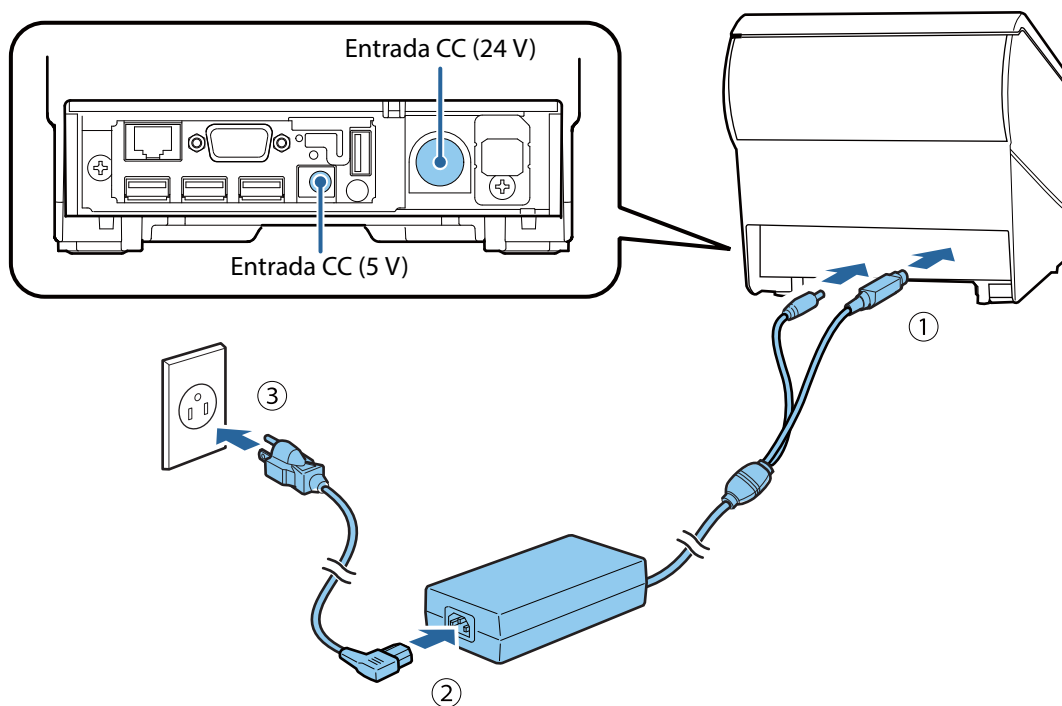
Proceda tal y como se explica a continuación para conectar el adaptador de CA.



ADVERTENCIA:

Asegúrese de usar el adaptador de CA especificado, [adaptador de CA, RA (Modelo: M266A)]. La conexión a una fuente de alimentación inapropiada puede causar daños al equipo, incendios o descargas eléctricas.

1. Inserte con firmeza los conectores de CC del adaptador de CA hasta el fondo en los conectores de entrada de CC de 5 V y 24 V de la impresora.
2. Inserte con firmeza el conector del cable de CA hasta el fondo en la entrada de CA del adaptador de CA.
3. Inserte con firmeza el enchufe hasta el fondo en la toma de corriente de pared con conexión a tierra.
4. Coloque el adaptador de CA para que el lado de la etiqueta mire hacia abajo.

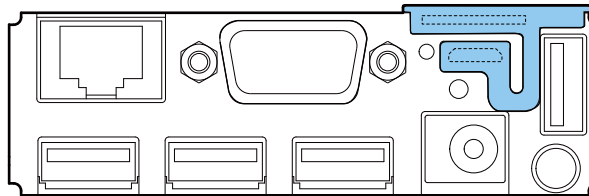


Conexión de dispositivos externos

Si conecta algún dispositivo externo, conecte cada uno de los cables al puerto/conector que se encuentra en la parte posterior de la impresora. (🔗 ["Interfaz" en la página 5](#))

⚠️ PRECAUCIÓN:

- ❑ Cuando conecte algún dispositivo externo a los puertos USB (incluido el puerto micro USB), siga las instrucciones que se indican a continuación.
 - Compruebe la corriente nominal de los dispositivos externos en las descripciones de los dispositivos o los manuales. Conecte los dispositivos externos solo si la corriente nominal total es inferior a 2.0 A. No utilice un dispositivo con corriente nominal no especificada.
 - Utilice únicamente dispositivos externos aprobados por UL (solo para usuarios de Norte América).
- ❑ Cuando utilice la impresora, asegúrese de que las tapas protectoras estén firmemente ajustadas en su lugar.



- ❑ Cuando los cables Ethernet estén instalados en el exterior, asegúrese de que los dispositivos sin protección adecuada contra sobrevoltaje estén protegidos mediante conexión a dispositivos que dispongan de protección contra sobrevoltaje. En caso contrario, las descargas eléctricas podrían dañar los dispositivos.

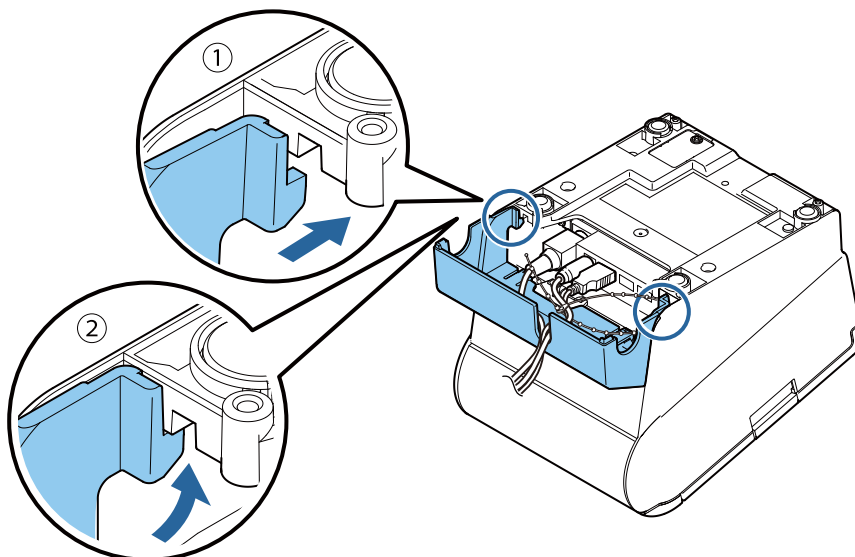
✎ Nota:

Si se conecta el juego de cables para LAN inalámbrica opcional (OT-WL01) a los conectores USB, se puede establecer la conexión LAN inalámbrica. Si se conecta mediante LAN inalámbrica, mantenga el cable Ethernet desconectado de la impresora.

Colocación de la tapa del conector

Siga los siguientes pasos para colocar la tapa del conector, para proteger los cables.

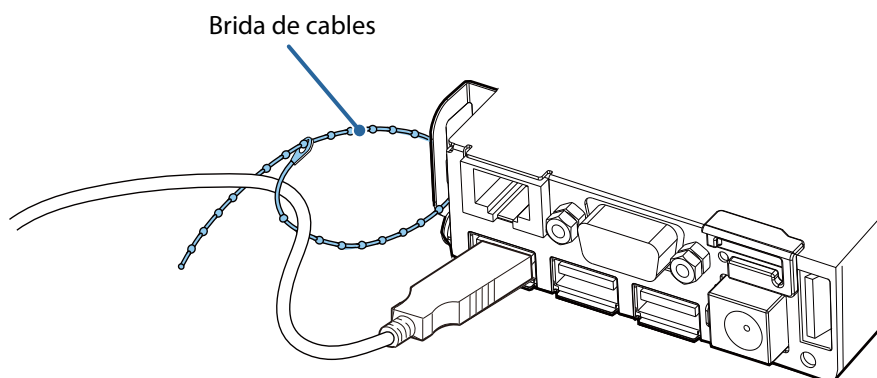
1. Dé la vuelta a la impresora.
2. Posicione los dos ganchos que se hallan a ambos lados de la tapa del conector para que queden enganchados a la carcasa de la impresora.



3. Pase cada cable por las salidas de cables de la tapa del conector. Si los cables son demasiados para una salida de cables, utilice salidas múltiples.
4. Dé la vuelta a la impresora y asegúrese de que los cables no estén apretados.

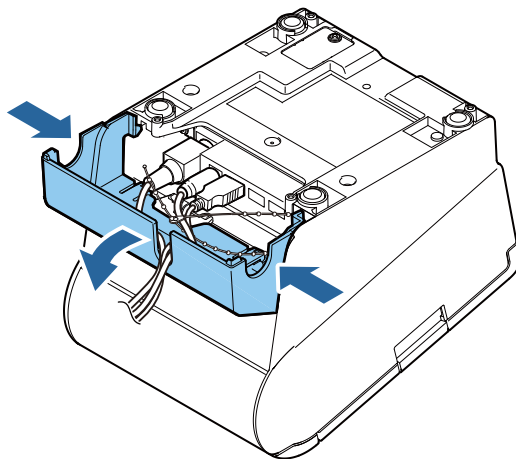
Nota:

Cuando conecte cables cuyos conectores no queden bloqueados (cable USB y cable de CC de 5 V), páselos por la brida de cables para evitar que se salgan.



Remoción de la tapa del conector

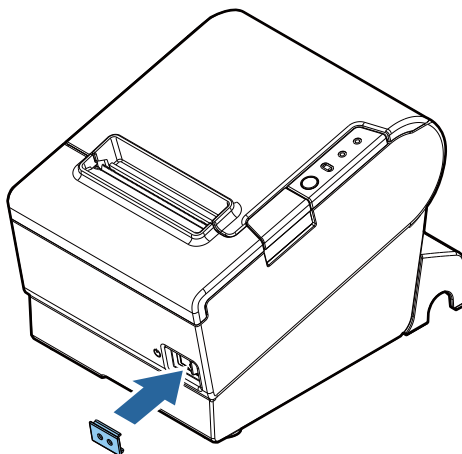
Para quitar la tapa del conector, dé vuelta la impresora y apriete la tapa del conector mientras empuja ambos lados de la tapa del conector hacia el interior para extraer los ganchos de la carcasa de la impresora.



Colocación de la tapa del interruptor de alimentación

Si se coloca la tapa del interruptor de alimentación suministrada se evitará el cambio y alteración accidental del interruptor de alimentación. Puede encender y apagar el interruptor de alimentación insertando un objeto puntiagudo en los agujeros de la tapa del interruptor de alimentación.

Utilice también un objeto puntiagudo para retirar la tapa.



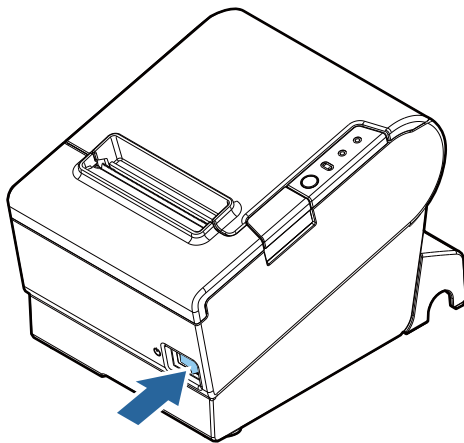
ADVERTENCIA:

Si ocurre algún accidente estando colocada la tapa del interruptor de alimentación, desenchufe inmediatamente el cable de CA. Si sigue utilizando el producto podría producirse un incendio o una descarga eléctrica.

Operaciones básicas

Apagado/Encendido de la alimentación

Pulse el interruptor de alimentación para encender/apagar la impresora.



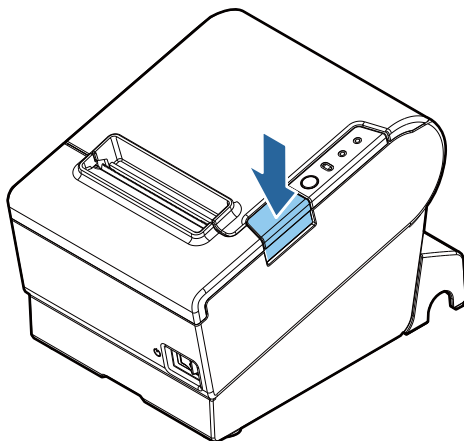
Nota:

Después de encender la impresora, se requieren 30 segundos para que esté lista para imprimir.

Apertura de las tapas

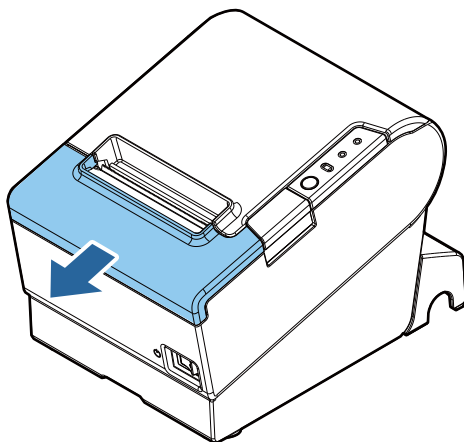
Apertura de la tapa del rollo de papel

Apriete el botón de apertura para abrir la tapa del rollo de papel.



Apertura de la tapa del cortador

Deslice la tapa del cortador hacia adelante para abrirla.



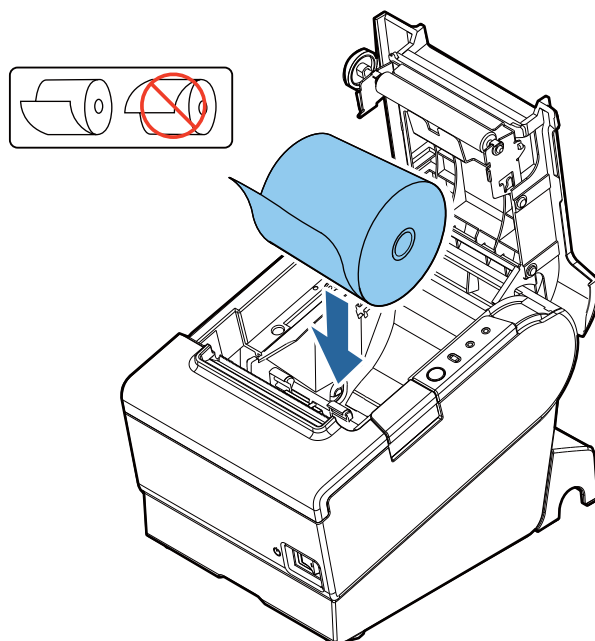
Colocación/Sustitución del rollo de papel

Proceda tal y como se indica a continuación para colocar o sustituir el rollo de papel.

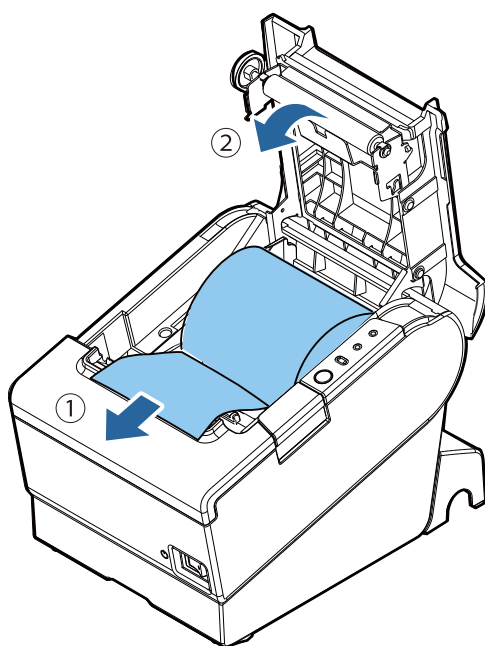
PRECAUCIÓN:

Asegúrese de utilizar el rollo de papel especificado. ( "Especificaciones" en la página 17)

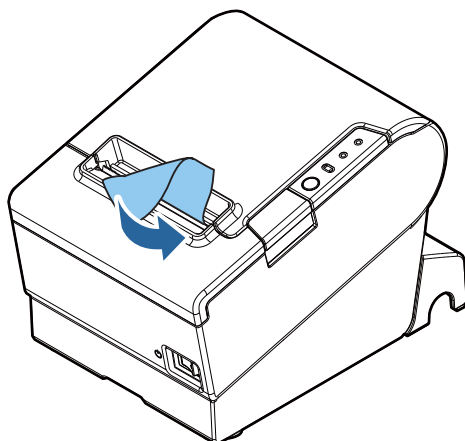
1. Abra la tapa del rollo de papel. ( "Apertura de la tapa del rollo de papel" en la página 10)
2. Extraiga el núcleo del rollo de papel usado, si procede.
3. Inserte el rollo de papel en la dirección correcta.



4. Extraiga un poco de papel y cierre la tapa del rollo de papel.



5. Corte el papel con el cortador manual.



Limpieza

Limpieza de la carcasa de la impresora

Asegúrese de haber apagado la impresora y limpie la suciedad de la carcasa con un paño seco o húmedo.

PRECAUCIÓN:

No limpie nunca la impresora con alcohol, bencina, diluyentes u otros disolventes. Si lo hace podría dañar o romper las piezas de plástico y caucho.

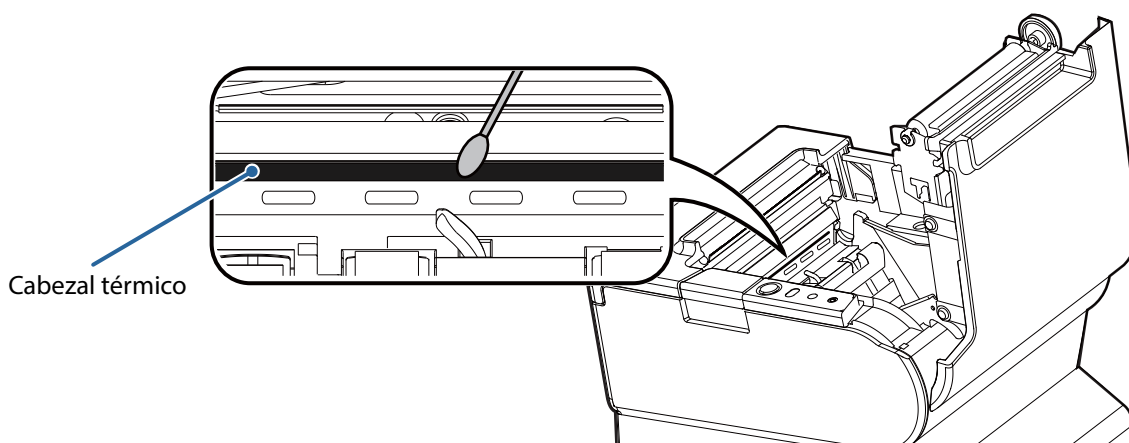
Limpieza del cabezal térmico

Para conservar la calidad de impresión, Epson recomienda limpiar periódicamente el cabezal térmico (normalmente cada 3 meses) tal y como se indica a continuación.

PRECAUCIÓN:

- ☐ No toque el cabezal térmico ni el bastidor lateral porque pueden alcanzar una temperatura muy elevada después de la impresión. Tenga cuidado de no tocarlos y déjelos enfriar antes de limpiarlos.
- ☐ No dañe el cabezal térmico tocándolo con los dedos o con algún objeto duro.

1. Apague la impresora. ( ["Apagado/Encendido de la alimentación" en la página 10](#))
2. Abra la tapa del rollo de papel. ( ["Apertura de la tapa del rollo de papel" en la página 10](#))
3. Limpie los elementos térmicos del cabezal térmico con un bastoncillo de algodón humedecido en una solución alcohólica (etanol o alcohol isopropílico).



Resolución de problemas

El indicador de ① (Alimentación) no se enciende

Compruebe si el adaptador de CA está correctamente conectado. (🔗 ["Conexión del adaptador de CA" en la página 6](#))

El indicador de Error (Error) está encendido

- ❑ Compruebe que la tapa del rollo de papel esté correctamente cerrada.
- ❑ Si el indicador de **Paper** (Papel) está encendido, compruebe que el rollo de papel esté correctamente instalado y de que aún quede papel en el rollo. (🔗 ["Colocación/Sustitución del rollo de papel" en la página 12](#))

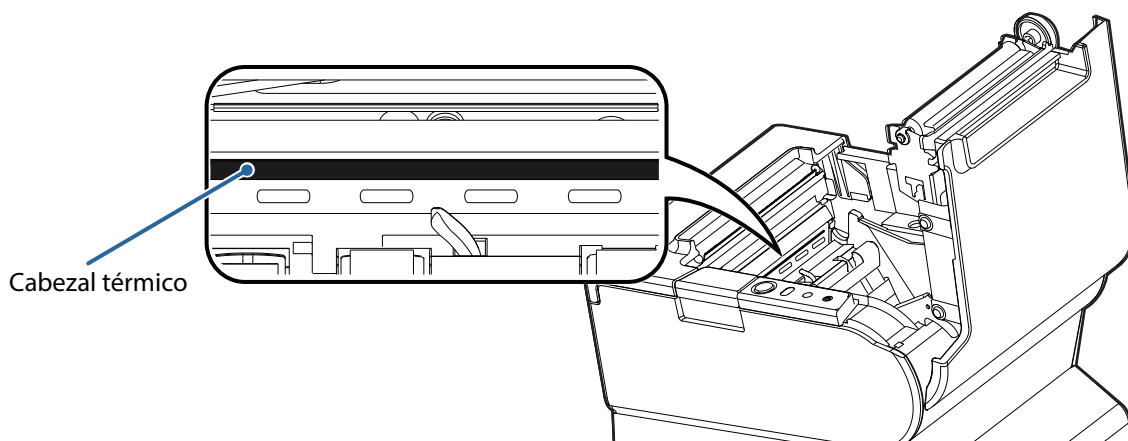
El indicador de Error (Error) parpadea

- ❑ Compruebe si hay algún atasco de papel. Si hay algún atasco, elimínelo. (🔗 ["El papel se ha atascado" en la página 15](#))
- ❑ La impresión se detiene si el cabezal se recalienta y se reanuda automáticamente cuando este se enfría.
- ❑ En otros casos, apague la impresora y vuélvala a encender después de 10 segundos.

El papel se ha atascado

PRECAUCIÓN:

No toque el cabezal térmico ni el bastidor lateral porque puede alcanzar una temperatura muy elevada después de la impresión.

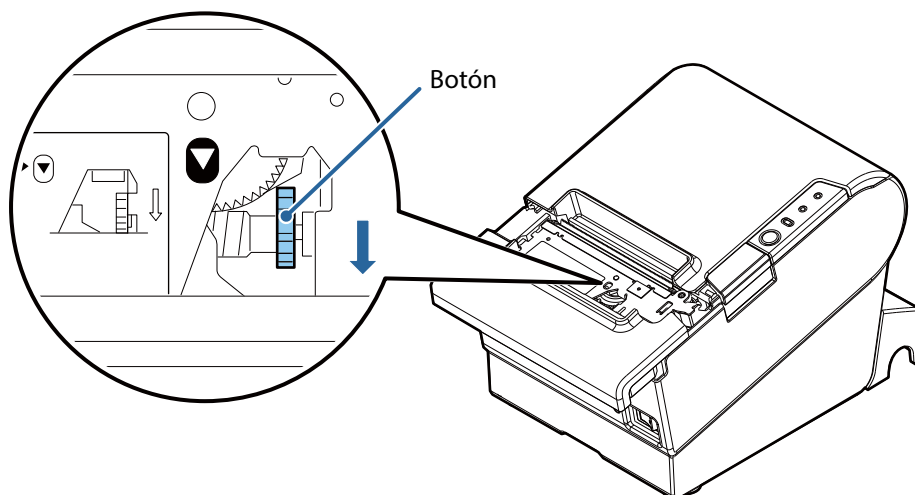


Cuando se produzca un atasco de papel, nunca saque el papel forzándolo. Abra la tapa del rollo de papel (🔗 ["Apertura de la tapa del rollo de papel" en la página 10](#)) y retire el papel atascado.

La tapa del rollo de papel no se abre

Cuando el cortador automático se bloquea, la tapa del rollo de papel no se abre. Proceda tal y como se explica a continuación para volver a colocar la hoja del cortador automático en la posición correcta.

1. Apague la impresora. (🔌 ["Apagado/Encendido de la alimentación" en la página 10](#))
2. Abra la tapa del cortador. (🔌 ["Apertura de la tapa del cortador" en la página 11](#))
3. Gire el botón en la dirección de la flecha hasta que vea un triángulo en la abertura del bastidor.



4. Cierre la tapa del cortador.
5. Abra la tapa del rollo de papel. (🔌 ["Apertura de la tapa del rollo de papel" en la página 10](#))

Especificaciones

Artículo		Especificaciones
Método de impresión		Impresión térmica de líneas
Dimensiones del rollo de papel	Anchura del papel* ¹	79,5 mm ± 0,5 mm (3,13" ± 0,02")
	Diámetro	83 mm (3,27") máximo
	Diámetro interior del núcleo:	12 mm (0,47")
	Diámetro exterior del núcleo:	18 mm (0,71")
Tipo de papel térmico		NTP080-80
Interfaz	Ethernet	× 1 10BASE-T/100BASE-TX
	Serie	× 1 D-sub de 9 patillas macho
	USB	× 4 USB 2.0, Tipo A 5 V, 500 mA* ²
	Micro USB	× 1 USB 2.0, Micro-AB 5 V, 500 mA* ²
	tarjeta micro SD* ³	× 1
	Apertura de caja	× 1
Fuente de alimentación		Adaptador CA dedicado (Adaptador CA, RA [Modelo: M266A]). CC 24 V, 1,8 A/CC 5 V, 2,5 A
Adaptador CA dedicado		Adaptador CA, T (Modelo: M266A) Entrada: CA 100 V a CA 240 V, 50 Hz a 60 Hz, 1,8 A Salida: CC 24 V, 2,1 A/CC 5 V, 3,0 A
Consumo de CA	Funcionamiento* ⁴	230 V/50 Hz: 38,7 W 115 V/60 Hz: 38,8 W
	Tiempo de espera	230 V/50 Hz: 2,8 W 115 V/60 Hz: 2,7 W
Temperatura	Funcionamiento	5 a 45 °C {41 a 113 °F}
	Almacenamiento	-10 a 50 °C {14 a 122 °F}
Humedad	Funcionamiento	10 a 90 % HR
	Almacenamiento	10 a 90 % HR
Dimensiones generales (incluida tapa del conector)		An × D × H: 145 mm × 195 mm × 148 mm {5,71" × 7,68" × 5,83"}
Peso (excluido el papel y el adaptador de CA)		Aproximadamente 1,6 kg {3,5 lb}

*1: También disponible el ancho de papel de 58 mm (57,5 ± 0,5 mm). Si desea más información sobre cómo cambiar el ancho de papel, consulte la *Technical Reference Guide (Guía de referencia técnica)*.

*2: 500 mA como máximo para un puerto. 2 A como máximo para los 5 puertos (puertos USB y micro USB) en total.

*3: Disponible cuando la función PHP está habilitada. Si desea información sobre cómo configurar el entorno PHP, consulte *TM-i Series PHP Setup Manual*. Asegúrese de usar una tarjeta micro SD con la función de nivelación de desgaste.

*4: Basado en las condiciones de funcionamiento de Epson.

Apéndice

Descarga de software y manuales

Las últimas versiones de SDK, utilidades y manuales pueden descargarse desde una de las siguientes direcciones URL.

Los clientes de Norte América deben visitar el siguiente sitio web:

<http://www.epsonexpert.com/>

Los clientes de otros países deben visitar el siguiente sitio web:

<http://download.epson-biz.com/?service=pos>

Licencia de software de código abierto

Este producto utiliza software de código abierto y software propietario de Epson.

Si desea más información sobre el software de código abierto utilizado en este producto, consulte la siguiente dirección URL.

<http://xxx.xxx.xxx.xxx/licenses/>

En la parte “xxx.xxx.xxx.xxx” de la dirección URL anterior, indique la dirección IP de su impresora.

Restricciones de uso

Cuando este producto se use en aplicaciones que requieran alta fiabilidad/seguridad tales como dispositivos de transporte relacionados con la aviación, los ferrocarriles, la marina, el sector automotor, etc.; dispositivos de prevención de desastres; dispositivos varios de seguridad, etc.; o dispositivos funcionales/de precisión, etc., deberá utilizar el producto únicamente después de evaluar la incorporación de protecciones contra fallos y redundancias en su diseño para mantener la seguridad y la fiabilidad total del sistema. Puesto que este producto no ha sido diseñado para su uso en aplicaciones que requieran una fiabilidad/seguridad sumamente elevadas tales como equipos aeroespaciales, equipos principales de comunicación, equipos de control en plantas nucleares o equipos médicos de tratamientos médicos directos, etc., usted deberá decidir si es adecuado después de realizar una evaluación completa.

Advertencia

Ninguna parte de esta publicación podrá reproducirse, guardarse en un sistema de recuperación de datos o transmitirse bajo ningún concepto ni a través de ningún medio, ya sea electrónico, mecánico, fotocopiado, grabado u otro, sin la autorización previa y por escrito de Seiko Epson Corporation. No se asumirá ninguna responsabilidad de patente con respecto al uso de la información contenida en el presente manual. Si bien se han tomado todas las precauciones en la preparación de este manual, Seiko Epson Corporation no asume ninguna responsabilidad por errores u omisiones. Tampoco asume responsabilidad alguna que pudiera derivarse del uso de la información contenida en el presente manual.

Ni Seiko Epson Corporation ni sus compañías afiliadas serán responsables ante el comprador de este producto o ante terceros por daños, pérdidas, costes o gastos incurridos por el comprador o terceros como resultado de accidente, uso indebido o abuso de este producto, modificaciones, reparaciones o alteraciones no autorizadas de este producto, o (excluyendo a los EE. UU.) por no cumplir estrictamente las instrucciones de funcionamiento y mantenimiento de Seiko Epson Corporation.

Seiko Epson Corporation no será responsable de daños o problemas que pudieran surgir por el uso de cualquier opción o producto de consumo que no esté designado como producto Epson original o aprobado por Seiko Epson Corporation.

EPSON es una marca registrada de Seiko Epson Corporation en Japón y en otros países/regiones.

En el presente manual se usan otros nombres de productos y compañías con la única finalidad de su identificación y los mismos pueden ser marcas comerciales o marcas registradas de sus respectivas compañías. EPSON renuncia a todos los derechos sobre dichas marcas.

AVISO: El contenido de este manual está sujeto a cambios sin previo aviso.

© 2014 Seiko Epson Corporation. Todos los derechos reservados.